Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art

Band: 41 (1954)

Heft: 12: Kirchliche Architektur und Kunst

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

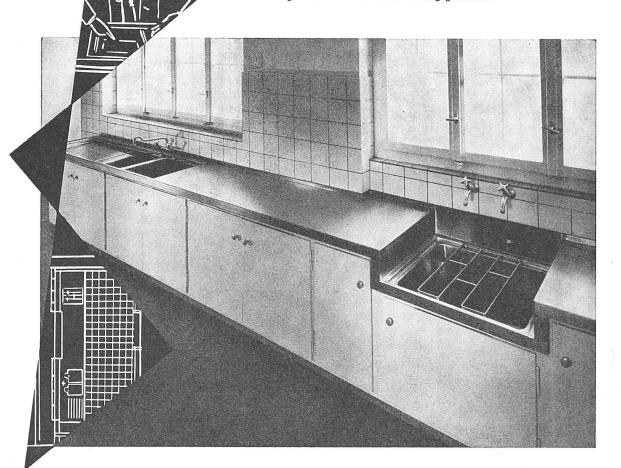
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

VON FACHMANN ZU FACHMANN

Beim Umbau eines Hotels in Buchs SG sahen sich Architekt und Installateur vor das Problem gestellt, in der Küche unter rationeller Ausnützung der vorhandenen Raum- und Platzverhältnisse eine praktische Rüstanlage mit tiefgesetztem Ausgußbecken und anschließend einen Spültisch mit Frei-Ventil zu erstellen. Die Möglichkeit eines praktisch angeordneten Unterbaus auf der ganzen Länge wurde erwogen . . . und die ideale Lösung gefunden!



Ein Beispiel unter vielen, was Zusammenarbeit vermag!

Auch hier entschied man sich sofort für eine Franke-Anlage. Die Chromstahl-Abdeckung verläuft fugenlos und auf günstigster Arbeitshöhe. Mit dem wasserdichten Wandanschluß und weiteren Vorzügen wurde eine Anlage geschaffen, die rationellstes Arbeiten ermöglicht.

Vom einfachen Einzelspültisch bis zur Großkonstruktion für Hotels (siehe obiges Beispiel), Schulen, Spitäler usw. bieten die formschönen Franke-Anlagen aus unverwüstlichem, rostfreiem Chromstahl die vorbildliche Lösung!

WALTER FRANKE AARBURG/AARG.

SPEZIALFABRIK FÜR SPÜLTISCHE UND KOMBINATIONEN TELEPHON (062) 74141



LIEFERUNG DURCH DIE KONZESSIONIERTEN SANITÄR-INSTALLATEURE UND GROSSISTEN

lumhi

GLASFASERN AG.
VERKAUFSBÜRO ZÜRICH
Nüschelerstraße 30

VETR OFLEX

ISOLIERUNG altert micht

gegen Wärme Kälte Schall

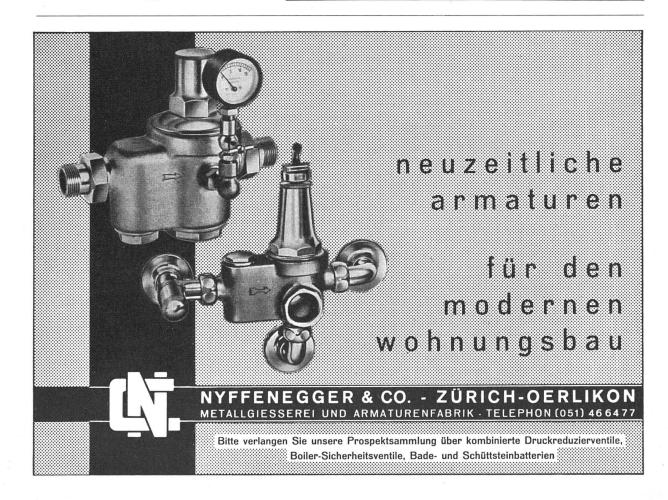
Bau und Industrie

größtmögliche Schallabsorption Schallkonditionierung

in Theatern, Kinos, Konferenzsälen, Restaurants usw.

Das ideale Isoliermaterial brennt nicht, fault nicht, anorganisch, nicht hygroskopisch, größte Wirtschaftlichkeit

HN



Rolladen aller Systeme

Rolljalousien Schattendecken & Jalousieladen

J-Sum Rolladenfabrik Olten

QUIET MAY

Oelfeuerungen

bewähren sich in allen Anwendungen:

Hausbrand Gewerbe Industrie

Beratung und Prospekte durch:

ŒRTLI

OERTLI-Ölfeuerungsanlage

Ing. W. Oertli AG.

Beustweg 12, Zürich 7 Tel. 051/341011/12/13

Leicht- und Schweroel

Eigene Servicestellen in der ganzen Schweiz

Verlangen Sie unverbindlich unseren Referenzauszug von den über 200 erstellten Anlagen in Kirchen und kirchlichen Bauten

Die führende Schweizer Holzfaserplatte, Hervorragende Qualität, leicht zu verarbeiten. Pavatex AG Zürich Jenatschstrasse 4 Telefon 051/237676

Die Bodenbehandlung der Zukunft heißt

versiegeln mit



«Versiegeln» nennt man das neue Verfahren, das in die Poren des Holzes, Backsteines, Linols usw. eine Schutzschicht verankert, deren Oberfläche einen außerordentlich zähen Dauerglanz bildet. Diese Glanzfläche ist garantiert unempfindlich gegen jede Feuchtigkeit (Wasser, Milch, Tinte, Öle usw.) und stößt jeden Schmutz ab. Dieser Schutzbelag dringt tief in die Poren des Bodenbelages ein, füllt alle Unebenheiten aus, so daß es keine Schlupfwinkel mehr gibt für Staub und Schmutz.

Keine Flecken, kein Spänen mehr, bis $80\,\%$ Arbeitsersparnis in der Bodenpflege, auf Jahre hinaus saubere und glänzende Böden

Weil der WEGA-Sealer-Belag wasserfest ist, können die Böden feucht, also staubfrei, aufgenommen werden, am besten mit einem Feuchtflaumer. Auch öliger Schmutz haftet nicht; das Reinhalten geht somit spielend leicht.

WEGA-Sealer eignet sich für Parkett- und Riemenböden, Holzzement, Kork, Linol usw.

Meine Fachleute beraten Sie gerne kostenlos über die neue Bodenpflege mit WEGA-Sealer.

Fabrikant: A. Sutter, chem.-techn. Produkte, Münchwilen TG, Telephon (073) 60704/05/06



Banco di Roma per la Svizzera, Lugano

Grundwasser-, Terrassen- und Flachdach-Isolierungen ca. 1900 m²

ASPHALT-EMULSION AG. • ZÜRICH

Telephon (051) 258866 - Postfach Zürich 23 - Löwenstraße 11



JOHNS-MANVILLE BODENBELÄGE

ASPHALT-TILE + TERRAFLEX

BERN:

FLACHDACH- & TERRASSENBAU AG

Marktgasse 37

Tel. (031) 23989

ZÜRICH:

SPONAGEL & CIE.

Sihlquai 139-143

Tel. (051) 427600



NATURSTEIN - MARMOR

CUENI + CO AG LAUFEN/Jura

TELEPHON (061) 79077

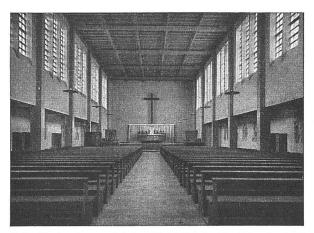
Unsere Lieferungen:

ALLERHEILIGENKIRCHE BASEL

Bodenbelag im Schiff und Chortreppe in Pyrénées grisbleu und Blanc clair – Taufstein in Sappho

MARIENKIRCHE OLTEN

Beläge im Schiff und Chor in Larrys - Altäre in Larrys



Kath. Kirche Amriswil Paul Büchi, dipl. Architekt SIA, Amriswil

BERNHARD HITZ, USTER

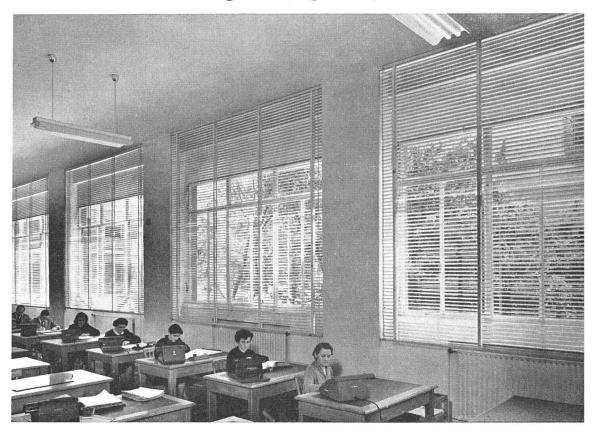
Fugenlose SPRAY «LIMPET» ASBEST-Akustik- und Schallschluckbeläge Feuerschutzbeläge Kondensations-Verhütungsbeläge

SPRAY «LIMPET» ASBEST-Akustikbeläge an den Seitenwänden – 360 m 2 – direkt auf rohe Betonwände aufgespritzt

SANITÄRE ANLAGEN • WARMWASSER-VERSORGUNGEN

NORDSTRASSE 67 TELEPHON 280674 FRITZ WITSCHI · ZÜRICH 6

Einwandfreie Lichtregulierung für jeden Arbeitsraum





Blendungsfreies Licht

Lamellen-Storen aus LUXAFLEX schonen die Augen und vermeiden dadurch deren Ermüdung.

Ideale Luftregulierung

Bei geschlossener Stellung der Lamellen wird das Eindringen von Zugluft vermieden; die geöffnete Stellung ermöglicht eine gute Frischluftzufuhr.

Beste Lichtregulierung

Durch beliebiges Schrägstellen der Lamellen k der Lichteinfall nach Bedarf reguliert werden.

Dauerhaftigkeit und geringe Pflege

Lamellen und Plastik-Stegband besitzen eine lc Lebensdauer und erfordern nur wenig Pflege - c ihrer erstklassigen Qualität.

Nur Lamellen-Storen aus Luxaflex bieten folgende Vorteile:



Einfache Reinigung
Mit einem feuchten
Tuch lassen sich die
Plastik-Stegbänder
und die Lamellen
schnell und mühelos
reinigen, ohne dass
dadurch das schöne
Aussehen beeinträchtigt wird.
Eine Lamellen - Store
aus LUXAFLEX bleibt
stets wie neu.



Flexible Lamellen

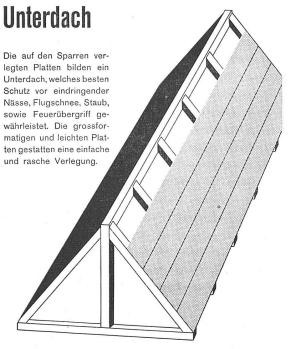
Die federnden Lamellen kommen immer in ihre ursprüngliche Form zurück. Der eingebrannte, speziell hergestellte Farbüberzug springt nicht und blättert nicht ab. LUXA FLEX-Lamellen sind in 14 Pastellfarben erhältlich.



Achten Sie auf Schutzmarke Der Name LUXA ist auf der konv Seite jeder Lai fast unsichtbar e prägt und bürg Qualität.

Lamellen-Storen aus LUXAFLEX werden nur von besten Schweizerischen Fachfirmen hergestellt. Bitte verlangen Sie weitere Auskünfte und Bezugsquellenliste. Briefadresse für die Schweiz:

HUNTER DOUGLAS HOLLAND . NUSCHELERSTRASSE 9 . ZÜRI(





ETERNIT AG NIEDERURNEN TEL. (058) 41555





LEHMANN & CIE. AG.

Spezialfabrik für Heizung / Lüftung / Apparatebau

Basel - Bern - Luzern - St. Gallen - Zofingen - Zürich 1

Neuerscheinung

WERNER BISCHOF

JAPAN

80 Schwarz-weiß-Photos und 29 Farbtafeln. Text von Rob. Guillain Format 28 × 22,5 cm. 140 Seiten in Ballon-Leinen geb. Fr. 28.–

Werner Bischof, unlängst in den Anden auf tragische Weise ums Leben gekommen, hat kurz vorher dieses Japanbuch fertiggestellt. Die über 100 Photos, in drei Abteilungen gegliedert – Was nicht verlorenging – Japan heute – Wird Japans alte Theaterkunst noch lange bestehen? – bezeugen Werner Bischofs unbestechlichen Blick für die Wirklichkeit, der sich mit einem künstlerischen Empfinden für ästhetische Reize verbindet.

Einen besonderen Reichtum dieses außerordentlichen Photo- und Reisebuches bilden die einzigartigen farbigen Photos, die einen Drittel der Illustrationen ausmachen. Sie zeigen die Kunst der Farbphotographie auf einer bis jetzt kaum erreichten Höhe in vollendeter technischer Wiedergabe.

Den einleitenden Text hat Robert Guillain geschrieben, einer der besten Kenner des Fernen Ostens. Seine Worte sind der großen Leistung des Photographen würdig. Mit reichem Wissen und liebevollem Einfühlungsvermögen wird uns das heutige Japan mit seinen Gegensätzen zwischen hoher Tradition und industrieller Zivilisation nahegebracht.

MANESSE VERLAG ZÜRICH



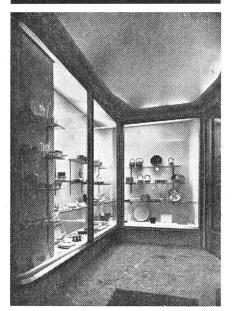
verschöne

Licht

as Licht - Inbegriff der Sehnsucht des Menschen überhaupt verschönert! Es kann weich und schmeichelnd seine Zauberflut über einen ganzen Raum ausströmen. Es kann scharf und prononciert ein Detail herausmeißeln, und es kann spitz und hell aufklingend verborgene Schönheit sichtbar machen . . .

Licht bedeutet tausendfältige Möglichkeiten, Schönes noch schöner erstrahlen zu lassen.

Nur - wer Licht verkauft, sollte etwas davon verstehen! Es läßt sich nicht - gemeinem Marktgut gleich - verhöckern. Wie alles



Edle ergibt es sich nur dem Suchenden und dem Erfahrenen.

Thomas Alva Edison-der Erfinder des elektrischen Lichtes gehörte zu den ersten Mitarbeitern der GENERAL-ELECTRIC. Er hat die Basis gelegt zu den 75 jährigen

NOVELECTRIC AG. ZÜRICH



Erfahrungen mit Licht, die wir Ihne Lösung Ihrer Probleme zur Verfügung b deshalb kein Zufall, daß ausgerechnet w werden, wenn irgendwer die Zauberkraf im Verkauf besonders stark ausnützen n Wann dürfen wir Ihnen das Licht inst

verkaufen hilft?

75 Jahre

GENERAL

ELECTRIC-Erfahrung durch

Haushalt

Kühlschränke, Tiefkühltruhen Waschmaschinen Wäschetrockner Bügelmaschinen chirrwaschmaschinen Staubsauger, Bügeleisen Ventilatoren Küchenuhren und Tischuhren Komplette Küchen

Gewerbliche Kühlung

Komplette Anlagen Kompressoren Kühlelemente Kühlvitrinen Gewerbliche Kühltruhen Glacemaschiner Eisbrockenmaschinen

Heizung und Luftkonditionierung

Ölbrenner Ölheizkessel Warmluftheizungen Klimaapparate Großklimaanlagen

Beleuchtung

Glühlampen Fluoreszenzröhren Spot- und Flood-Lampen Beleuchtungskörper Zubehörteile

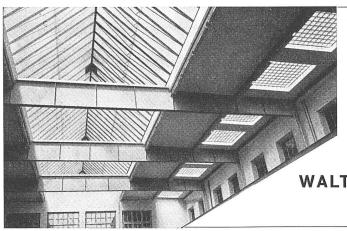
Speziallampen (Infrarot, Black-light, Photolampen usw.) Lichttechn. Büro für Projekte

Elektronische Produkte

Radioröhren Industrieröhren Televisionsapparate
Televisionscomponents
Germanium-Dioden Glasdurchführungen

Appa Moto

Chem Texto



Kittlose

Glasdächer

Glasbeton-Oberlichter, begeh- und befahrbar

Glasbaustein-Wände

WALTHER & MÜLLER • BERN

Telephon (031) 24912

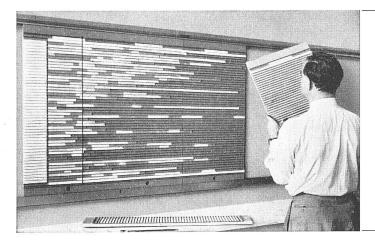


Die Klima-Anlage in Verbindung mit einer Kältemaschine «Autofrigor» ist in der Lage, jedes gewünschte Klima — ohne Rücksicht auf die Außenwitterungsverhältnisse — zu schaffen. Die Kältemaschine «Autofrigor» macht jede Klima-Anlage zu einer vollwertigen Einrichtung.

AUTOFRIGOR AG ZÜRICH

Schaffhauser Straße 473

Telephon (051) 481555



GABS

Planungs- und Termintafeln

- Unbegrenzte, fortlaufende Planung von einer Tafel auf die nächste.
- Möglichkeit mit schmalen Legendentafeln sowie Kartenhaltern beliebig zu kombinieren.
- \bullet Eine Tafel 40 \times 80 cm mit über 20 m Planung kostet nur Fr. 48.–.

Verlangen Sie unseren Prospekt!

GABS Aktiengesellschaft, Wallisellen

Telephon (051) 93 25 93

Kunststeinfabrik

Otto Mayer, Bürglen

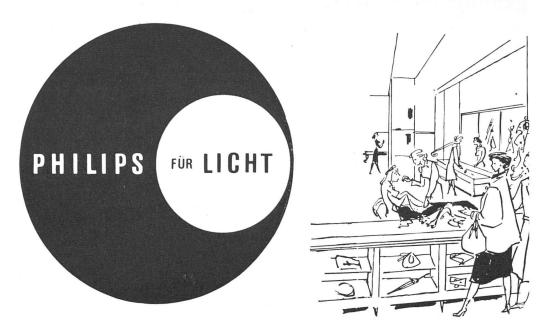
Kies- und Terrazzowerk

Tel. (072) 5 42 01 Bahnanschluß



Verkleidungsplatten
Treppen, geschliffen
Steinhauerarbeiten in den üblichen Ausführungen
Kunststeinsande in allen Farben

Kompostsilos OM und Kaminhüte OM Gehwegplatten



PHILIPS löst jedes Beleuchtungsprob

PHILIPS

Wenden sie sich für Alle Beleuchtungsprobleme an unser licht-Technisches Büro mit seinem Stab er-Fahrener lichtfachleute

Wir fabrizieren Fluoreszenzlampen in den Standard-Typen und -Farben

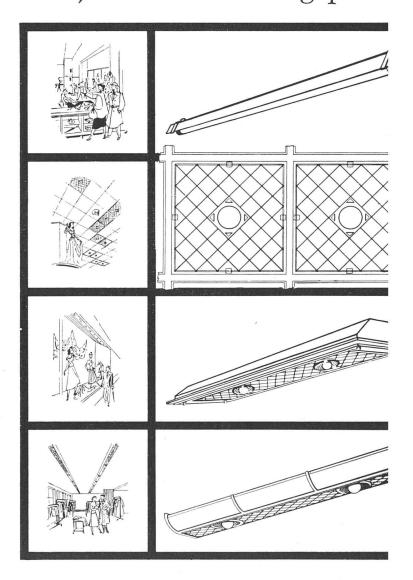
ferner:

Eine grosse Anzahl von speziellen Fluoreszenzund Entladungslampen für die verschiedensten Zwacke

Unser reichhaltiges Leuchtenprogramm ist abgestimmt auf:

Industrie und Gewerbe Handel und Verkauf Büro und Verwaltung

> Philips AG. Zürich und Genf Abt. Philora



Wir garantieren für unsere Fluoreszenzlampen eine sehr lange Lebensd









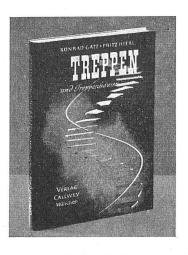
FACHBÜCHER VON INTERNATIONALER GELTUNG



R. VAHLEFELD / F. JACQUES

GARAGEN-UND TANKSTELLENBAU

250 Seiten in Großformat mit über1000 Zeichnungen und 367 Abbildungen. In Leinen DM 39.—



K. GATZ / F. HIERL

TREPPEN UND TREPPENHÄUSER

252 Seiten im Großformat mit rund 450 Abbildungen. In Leinen DM 39.—

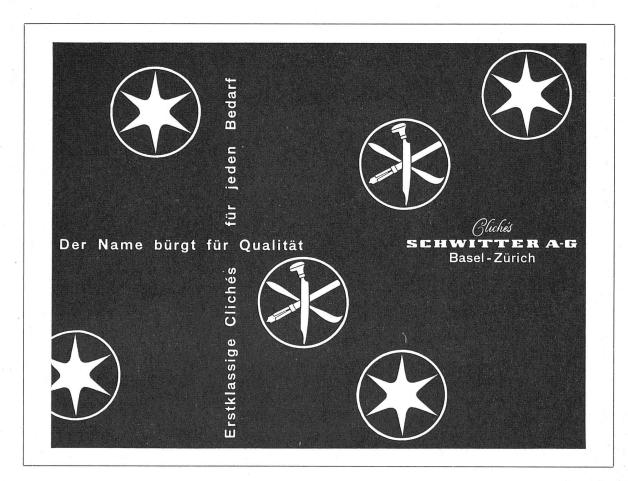


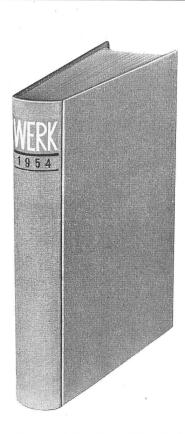
PAOLO NESTLER

NEUES BAUEN IN ITALIEN

210 Seiten im Großformat mit vielen Grundrissen und 375 Abbildungen. In Leinen DM 39.—

VERLAG GEORG D. W. CALLWEY MÜNCHEN





Für den mit Heft 12 zu Ende gehenden Jahrgang 1954 wird wieder die beliebte

Einbanddecke

zum Einbinden des «WERK», in Rohleinen, hergestellt

Einbanddecke Fr. 4.80 plus Porto

Einbinden der 12 Hefte inkl. Einbanddecke Fr. 15.40 plus Porto

VERLAG «WERK» WINTERTHUR

(Ausschneiden)

Unterzeichneter bestellt:

- * 1 Einbanddecke 1954 mit geprägtem Buchrücken, in Rohleinen zu Fr. 4.80 plus Porto
- * Einbanddecke für Kunstteil und Chronik
- * Einbanddecke für Kunstteil, Chronik und Inserate
- * Einbinden der 12 Hefte 1954 inkl. Einbanddecke zu Fr. 15.40 plus Porto

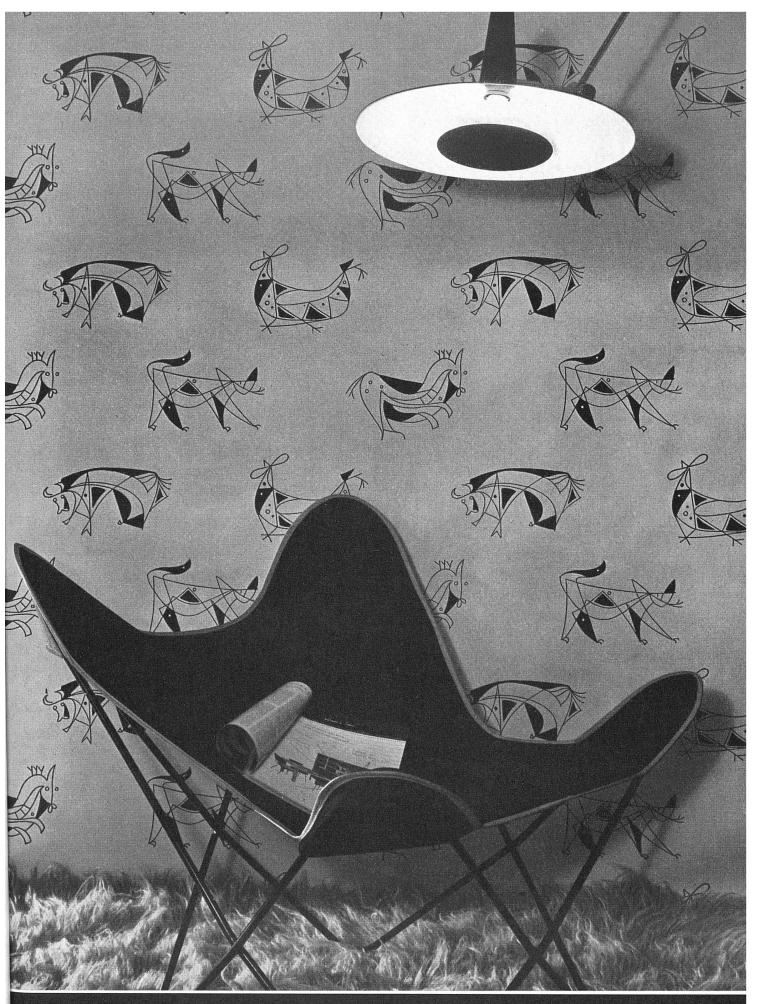
Unterschrift:

Adresse:

* Nichtgewünschtes streichen







Exklusive Salubra-Tapete aus der neuen Dessin-Kollektion. Entwerfer Walter Lanz, Bern. Ankauf aus dem 1953 veranstalteten Entwurfswettbewerb der Salubra A.G., Basel.



in frohen Farbtönen, geflammt und in vielen Formaten, liefert

A.-G. Verblendsteinfabrik Lausen

im Dilemma

steckt man, wenn Möbelwagen bereits vor dem letzten Anstrich vor dem Neubau stehen. Eine absolut zuverlässige Anstrichfarbe rettet die Lage!

Dispersion

die neuzeitliche, tuchmatte Anstrichfarbe für Wände und Decken, ist hochelastisch, geruchlos, deckt gut und trocknet in 1-2 Stunden

Telephonieren Sie (061) 94344

GYSIN & CO., MUTTENZ-BASEL



die älteste schweiz. Lack- und Farbenfabrik

Kiesklebedächer

Wasserdichte Isolierungen

Bedachungsund Bauisoliermaterial

Zürich 46 Tel, 051/469104

DACHPAPPENFABRIK



SANITÄRE ANLAGEN ZENTRALHEIZUNGEN



RUETZ + ISLER ZÜRICH

VORMALS MOSCA & CO. ZÜRICH

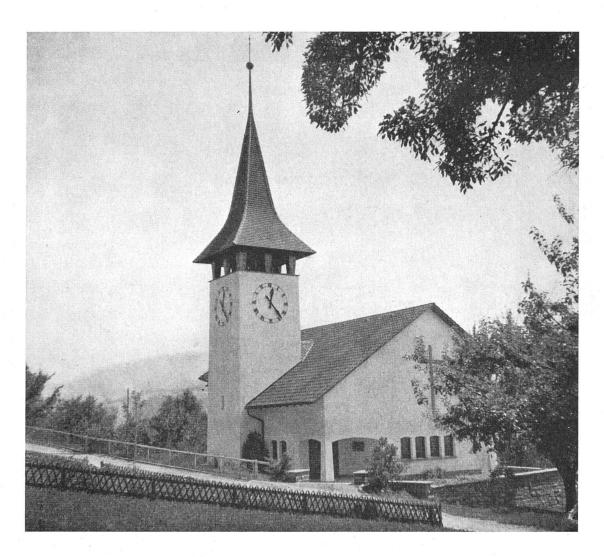
Zürich 6, Universitätstraße 27

Telephon (051) 28 42 59

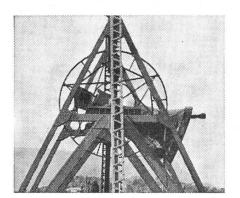
Vereinigte Schweiz. Turmuhren-Fabriken

ASSOCIATION DES FABRIQUES SUISSES D'HORLOGES DE TOÙR

Verkaufsbüro: J. BOSSHARD, Zürich, Kasernenstraße 19, und Lausanne, 1, Chemin de Chandolin Turmuhrenfabriken: Thun-Gwatt, Ad. Bär & Co. – J. G. Baer, Sumiswald – Maeder AG, Andelfingen



Turmuhrenanlagen komplett in jeder Größe und Ausführung für Kirchen, Schulhäuser usw. Zifferblätter, Zeiger, Hammerwerke. Revisionen und Reparaturen. Einbau elektro-automatischer Gewichtsaufzüge in allen Systemen. Sakristeiuhren. Glockenspiele, elektrisch oder mechanisch



KIRCHENGLOCKEN - LÄUTMASCHINEN

(pat. System MUFF)



Größte Erfahrung Unübertreffliche Betriebssicherheit

JOH. MUFF, Ingenieur, Triengen/Luzern Telephon (045) 5 45 20



Diese Systeme bewähren sich seit über 30 Jahren.

Für jeden Anspruch die zweckmässigsten



Beratung und Offerten unverbindlich

WALO BERTSCHINGER AG

NI 070